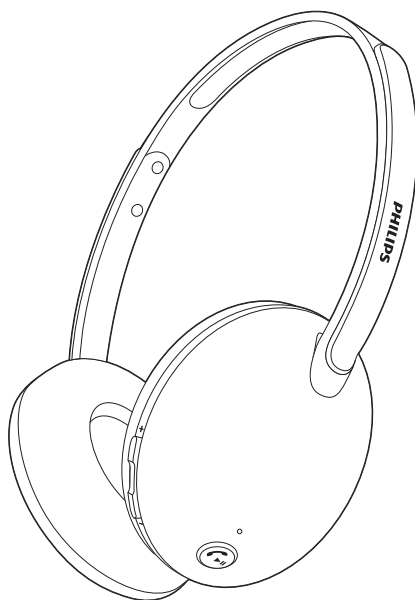


**PHILIPS**

Flite

SHB4405



# Руководство пользователя

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Содержание

---

|          |                                          |          |
|----------|------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Важные инструкции по безопасности</b> | <b>2</b> |
|          | Правила безопасности при прослушивании   | 2        |
|          | Общая информация                         | 2        |

---

|          |                                        |          |
|----------|----------------------------------------|----------|
| <b>2</b> | <b>Беспроводные наушники Bluetooth</b> | <b>3</b> |
|          | Комплектация                           | 3        |
|          | Другие устройства                      | 3        |
|          | Обзор беспроводных наушников Bluetooth | 3        |

---

|          |                                                              |          |
|----------|--------------------------------------------------------------|----------|
| <b>3</b> | <b>Начало работы</b>                                         | <b>5</b> |
|          | Зарядка наушников                                            | 5        |
|          | Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками | 5        |

---

|          |                                              |          |
|----------|----------------------------------------------|----------|
| <b>4</b> | <b>Использование наушников</b>               | <b>7</b> |
|          | Подключение наушников к Bluetooth-устройству | 7        |
|          | Управление вызовами и музыкой                | 7        |
|          | Ношение гарнитуры                            | 8        |

---

|          |                           |          |
|----------|---------------------------|----------|
| <b>5</b> | <b>Технические данные</b> | <b>9</b> |
|----------|---------------------------|----------|

---

|          |                                                           |           |
|----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>6</b> | <b>Предупреждение</b>                                     | <b>10</b> |
|          | Заявление о соответствии                                  | 10        |
|          | Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей | 10        |
|          | Соответствие ЭМП                                          | 10        |
|          | Товарные знаки                                            | 11        |

---

|          |                                 |           |
|----------|---------------------------------|-----------|
| <b>7</b> | <b>Часто задаваемые вопросы</b> | <b>12</b> |
|----------|---------------------------------|-----------|

# 1 Важные инструкции по безопасности

## Правила безопасности при прослушивании



### Опасно!

- Чтобы избежать повреждения слуха, ограничьте время прослушивания на высокой громкости и установите безопасный уровень громкости. Чем выше уровень громкости, тем меньше безопасное время прослушивания.

### При использовании гарнитуры соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.
- Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.
- Во время вождения не рекомендуется использовать сразу оба наушника. В некоторых странах такое использование наушников во время управления автомобилем запрещено законом.

- В целях безопасности во время управления автомобилем и в других потенциально опасных ситуациях старайтесь не отвлекаться на разговоры по мобильному телефону.

## Общая информация

Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, выполняйте следующие инструкции.



### Внимание

- Не подвергайте наушники воздействию высоких температур.
- Не роняйте наушники.
- Следует исключить попадание на наушники капель воды или брызг.
- Не погружайте наушники в воду.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные вещества.
- При необходимости очистки пользуйтесь мягкой тканью, смоченной небольшим количеством воды или разбавленного мягкого мыла.
- Не подвергайте аккумулятор чрезмерному нагреву, в том числе воздействию прямых солнечных лучей, огня и пр.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.

### Рабочая температура, температура хранения и влажность

- Рабочая температура и температура хранения должны находиться в диапазоне от -15 °C до 55 °C (при относительной влажности до 90 %).
- При высокой или низкой температурах срок службы аккумулятора может сокращаться.

## 2 Беспроводные наушники Bluetooth

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

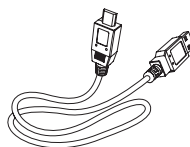
Эти беспроводные наушники Philips позволяют:

- в беспроводном режиме громкой связи принимать телефонные вызовы;
- слушать музыку и управлять воспроизведением в беспроводном режиме;
- переключаться между телефонными звонками и прослушиванием музыки.

### Комплектация



Беспроводные наушники Bluetooth Philips SHB4405



USB-кабель для зарядки (только зарядка)

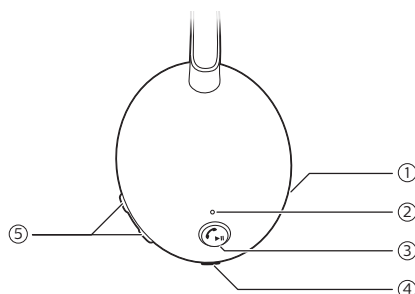


Краткое руководство

### Другие устройства

Мобильный телефон или устройство, поддерживающее Bluetooth и совместимое с наушниками (см. 'Технические данные' на стр.9) (например, ноутбук, КПК, Bluetooth-адаптер, MP3-плеер и пр.).

### Обзор беспроводных наушников Bluetooth



- ① Микрофон
- ② LED-индикатор
- ③  Кнопка управления громкостью/воспроизведением

- ④ Разъем для зарядки micro USB
- ⑤ Кнопка включения/выключения и переключения между музыкой/вызовами

## 3 Начало работы

### Зарядка наушников



#### Предупреждение

- Проводите зарядку только с использованием сертифицированного USB-адаптера 5 В пост. тока / 0,5 А.



#### Примечание

- Перед первым использованием наушников заряжайте батарею не менее 5 часов для обеспечения оптимальной емкости и продления срока службы.
- Чтобы избежать повреждений или сбоев, используйте только оригинальный кабель USB.
- Перед зарядкой наушников завершите вызов. При подключении к источнику питания наушники будут отключены.

Подключите входящий в комплект кабель USB к:

- разъему для зарядки micro USB на наушниках;
  - сертифицированному зарядному устройству / USB-порту компьютера.
- Во время зарядки наушников светодиодный индикатор горит красным светом, а после полной зарядки гаснет.



#### Совет

- В среднем полная зарядка занимает 2 часа.

### Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками

Перед первым использованием необходимо установить соединение между наушниками и мобильным телефоном. Успешное сопряжение позволяет установить уникальную зашифрованную связь между телефоном и наушниками. В памяти наушников сохраняются последние 4 устройства. Если в памяти уже сохранено 4 устройства, при очередной попытке подключения более старые сеансы связи заменяются новыми.

- 1 Убедитесь, что наушники полностью заряжены и отключены.
- 2 Нажмите и удерживайте  в течение 6 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать синим и красным светом.  
→ Наушники будут находиться в режиме сопряжения в течение 5 минут.
- 3 Убедитесь, что мобильный телефон включен, функция Bluetooth на телефоне активирована.
- 4 Установите сопряжение между мобильным телефоном и гарнитурой. Дополнительные рекомендации см. в инструкции по эксплуатации вашего мобильного телефона.

В следующих примерах показано, как выполнить сопряжение между наушниками и мобильным телефоном.

- 1 Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне и выберите Philips SHB4405.
- 2 Если появится запрос на ввод пароля, набери "0000" (четыре нуля). Если мобильный телефон оснащен технологией Bluetooth 3.0 или более поздней версии, вводить пароль не нужно.





# 4 Использование наушников

## Подключение наушников к Bluetooth-устройству

- 1
- Убедитесь, что мобильный телефон включен, функция Bluetooth на телефоне активирована.
- 2
- Нажмите и удерживайте  , чтобы включить наушники.

↳ Светодиодный индикатор мигает синим светом каждые 8 секунд.

↳ Наушники будут автоматически подключены к последнему подключенному мобильному телефону или Bluetooth-устройству. Если это устройство недоступно, наушники установят соединение с предпоследним подключенным устройством.



Совет

- Если включить мобильный телефон или Bluetooth-устройство (либо активировать функцию Bluetooth) после включения наушников, то подключение наушников к мобильному телефону или Bluetooth-устройству придется установить вручную.



Примечание

- Если в течение 5 минут не удастся найти ни одного доступного для подключения Bluetooth-устройства, наушники автоматически отключаются для экономии заряда аккумулятора.

## Управление вызовами и музыкой

### Включение/выключение

| Задача              | Кнопка                                                                            | При работе                                                                                                         |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Включите наушники.  |  | Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд.                                                                          |
| Выключите наушники. |  | Нажмите и удерживайте в течение 4 секунд. <div>↳ Светодиодный индикатор загорится красным светом и погаснет.</div> |

### Управление музыкой

| Задача                                   | Кнопка                                                                            | При работе             |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Воспроизведение или приостановка музыки. |  | Нажмите 1 раз.         |
| Регулировка громкости.                   | +/-                                                                               | Нажмите 1 раз.         |
| Переход вперед.                          | +                                                                                 | Нажмите и удерживайте. |
| Переход назад.                           | -                                                                                 | Нажмите и удерживайте. |

## Управление вызовами

| Задача                                                 | Кнопка                                                                            | При работе                                                        |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Прием/<br>завершение<br>вызова.                        |  | Нажмите 1 раз.<br>↳ 1 звуковой сигнал.                            |
| Отклонение<br>входящего<br>вызова.                     |  | Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд.<br>↳ 1 звуковой сигнал. |
| Переключение абонента во время вызова.                 |  | Нажмите 2 раза.<br>↳ 1 звуковой сигнал.                           |
| Выключение/<br>включение<br>микрофона во время вызова. | + и -                                                                             | Нажмите 1 раз.<br>↳ 1 звуковой сигнал.                            |

## Другие индикаторы состояния наушников

| Состояние наушников                                                                                  | Индикатор                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Наушники подключены к Bluetooth-устройству и находится в режиме ожидания или воспроизведения музыки. | Светодиодный индикатор мигает синим светом каждые 8 секунд.                                                                     |
| Наушники готовы к сопряжению.                                                                        | Светодиодный индикатор попеременно мигает синим и красным светом.                                                               |
| Наушники включены, однако не подключены к Bluetooth-устройству.                                      | Светодиодный индикатор быстро мигает синим светом. Если подключение невозможно осуществить, наушники выключаются через 5 минут. |

Низкий уровень заряда батарей.

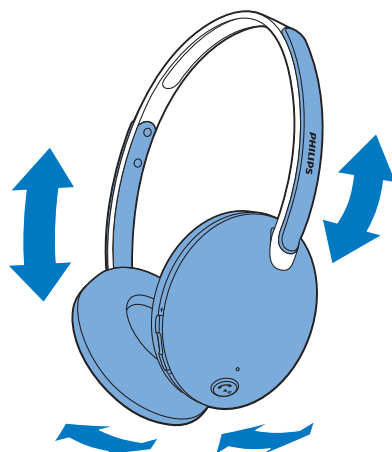
Светодиодный индикатор мигает красным светом 3 раза каждые 10 секунд до полной разрядки аккумулятора.

Аккумулятор полностью заряжен.

Красный светодиодный индикатор не горит.

## Ношение гарнитуры

Отрегулируйте оголовье по размеру головы.



## 5 Технические данные

- Время работы в режиме разговора / воспроизведения музыки: до 9 часов
- Время работы в режиме ожидания: до 300 часов
- Стандартное время полной зарядки аккумулятора: 2 часа
- Литий-полимерный аккумулятор (200 мА\*ч)
- Bluetooth 4.1, поддержка моносигнала Bluetooth (профиль гарнитуры HSP, профиль громкой связи HFP), поддержка стереосигнала Bluetooth (расширенный профиль распространения аудио A2DP, профиль дистанционного управления аудио- и видеоаппаратурой AVRCP)
- Частотный диапазон: 2402–2480 ГГц
- Мощность передатчика: < 20 дБм
- Рабочий диапазон: до 10 метров
- Автовыключение



### Примечание

- Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 6 Предупреждение

### Заявление о соответствии

Компания Gibson Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/EU. Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей



Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/EU



Этот символ означает, что в изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2013/56/EU, согласно которой

аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для извлечения аккумулятора настоятельно рекомендуем вам обращаться в специализированный пункт или сервисный центр Philips за помощью специалистов.

Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий и аккумуляторов. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия и аккумуляторы вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и аккумуляторов поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье.

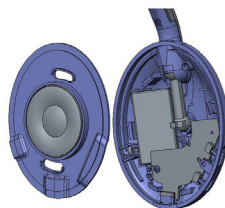
### Извлечение аккумулятора



#### Примечание

- Перед извлечением убедитесь, что гарнитура не подключена к кабелю USB.

Если в вашей стране отсутствует система сбора и утилизации электронных изделий, вы сможете защитить окружающую среду путем извлечения и утилизации аккумулятора перед тем, как избавиться от гарнитуры.



### Соответствие ЭМП

Настоящее изделие соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

### Информация о безопасной утилизации

Изделие не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

---

## Товарные знаки

---

### Bluetooth

Текстовый знак и логотипы Bluetooth принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этих знаков компанией Gibson Innovations осуществляется по лицензии.

## 7 Часто задаваемые вопросы

**Не удается включить наушники Bluetooth.**

Низкий уровень заряда батареи. Зарядите наушники.

**Не удается установить соединение между наушниками Bluetooth и мобильным телефоном.**

Функция Bluetooth отключена. Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне и включите мобильный телефон прежде, чем будут включены наушники.

**Не удается установить соединение.**

Убедитесь, что наушники находятся в режиме сопряжения.

- Следуйте указаниям, описанным в данной инструкции по эксплуатации (см. 'Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками' на стр.5).
- Прежде чем отпустить кнопку  убедитесь, что светодиодный индикатор попеременно мигает синим и красным светом. Не отпускайте кнопку, пока светодиодный индикатор горит только красным светом.

**Не удается найти наушники на мобильном телефоне.**

- Наушники могут быть подключены к другому устройству, с которым ранее было установлено соединение. Выключите подключенное устройство или переместите его за пределы рабочего диапазона.
- Возможно, соединение было сброшено или наушники были ранее подключены к другому устройству. Снова выполните сопряжение наушников и мобильного телефона, как описано в руководстве пользователя (см. 'Выполнение сопряжения между мобильным телефоном и наушниками' на стр.5).

**Наушники Bluetooth подключены к мобильному телефону с поддержкой стереосигнала Bluetooth, однако музыка воспроизводится только через динамик мобильного телефона.**

См. руководство пользователя мобильного телефона. Включите воспроизведение музыки через наушники.

**Плохое качество звука, слышны помехи.**

Устройство Bluetooth находится за пределами рабочего диапазона. Сократите расстояние между наушниками и Bluetooth-устройством или устраните объекты, препятствующие прохождению сигнала.

**При потоковой передаче сигнала с мобильного телефона звук воспроизводится с низким качеством, или не работает потоковая передача сигнала.** Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает не только профили HSP/HFP (моно), но и A2DP (см. 'Технические данные' на стр.9).

**Я слышу музыку, но не могу управлять ее воспроизведением на устройстве Bluetooth (например, приостанавливать воспроизведение, проматывать вперед/назад).**

Убедитесь, что аудиоустройство Bluetooth поддерживает AVRCP (см. 'Технические данные' на стр.9).

Дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



2016 © Gibson Innovations Limited. Все права защищены.

Ответственность за изготовление и реализацию данного изделия несет компания Gibson Innovations Ltd. Компания Gibson Innovations Ltd. также предоставляет гарантию на данное изделие.

Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии Koninklijke Philips N.V.

UM\_SHB4405\_00\_RU\_V1.0  
WK1633

